

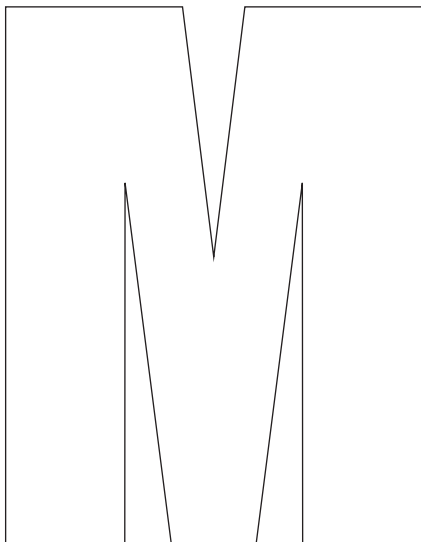
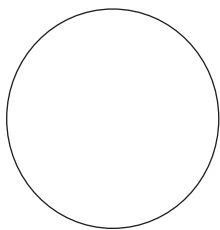


AW-SA18

AW-SA20

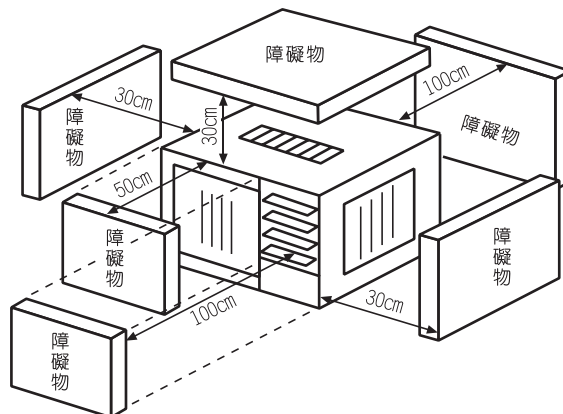
聲寶窗型冷氣機・使用說明書

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商
填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益



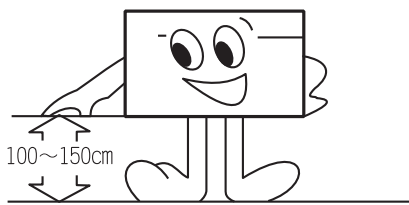
! 安全規範事項

- 1 須追加冷氣機動力線用之無熔絲開關或保險絲，其額定規格依機種別有所不同請參照後頁欄內所載之規定。
- 2 本機之電源線採 Y 型連接，若有損壞請通知本公司服務中心派員更換，請勿私自更換。
- 3 本機之使用請用獨立之電源回路，勿與其他電器共同使用，接地用導線需 2.5mm^2 以上， 6.0mm^2 以下之導線接地。
- 4 本機之防濕防塵等級室內側為 $\text{IP} \times 0$ ，室外側為 $\text{IP} \times 4$ ，故本機不宜裝在室內側易於濺水的地方，例如洗衣間、浴室...等。
- 5 本機於維修時必需切斷電源以防感電。
- 6 本機於裝機配線時，需先接合接地線，再接合通電用之連絡線，反之當機體欲拆除保養時，需先拆除通電用之連絡線，最後再拆接地線。
- 7 本機最高操作溫度下，其操作壓力，吐出端為 $27\text{kg}/\text{cm}^2$ ，吸入端為 $6\text{kg}/\text{cm}^2$ 。
- 8 本機熱側及冷側最高與最低之操作環境溫度如下：
熱側最高 43°C ，熱側最低 21°C ，冷側最高 32°C ，冷側最低 21°C 。
- 9 本機為求按裝後確保良好之效果，其週圍障礙物最低允許距離如下圖所示：

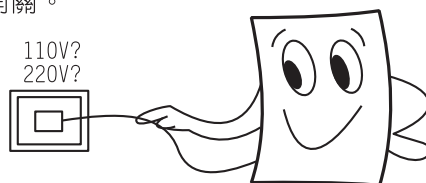


⚠ 安裝前注意事項

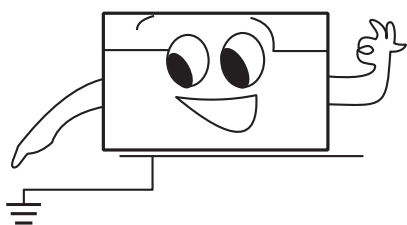
安裝高度要適宜，原則上以距地面100～150公分為最佳。



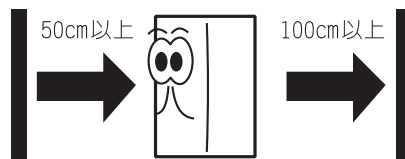
冷氣機必須使用專用插座及回路，並確認是否合乎該冷氣機所使用之電源電壓，且需使用運轉電流1.5倍容量之保險絲或無熔絲開關。



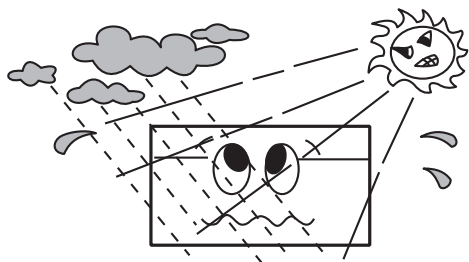
接地線務必接好。



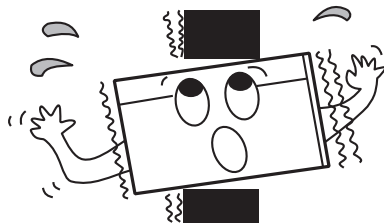
冷氣機之進氣口、排氣口，皆不能有障礙物。室內進氣口至少須有50公分之空隙，室外排氣口至少須有100公分之空隙，以確保冷氣效果。



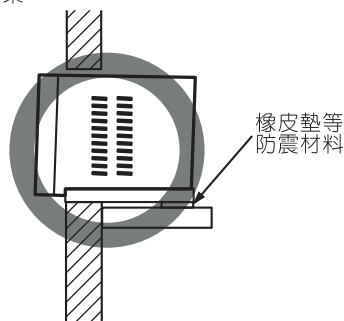
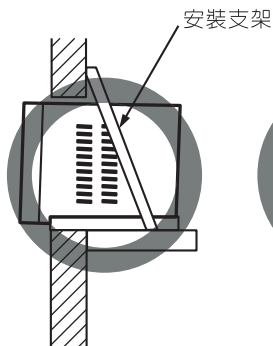
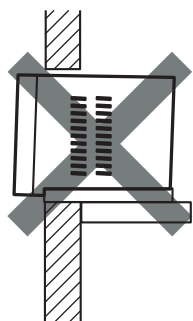
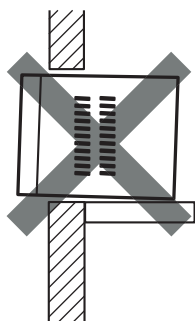
機體應避免直接日曬或雨淋。



安裝場所必須構造堅固，避免因運轉產生共振或共鳴。

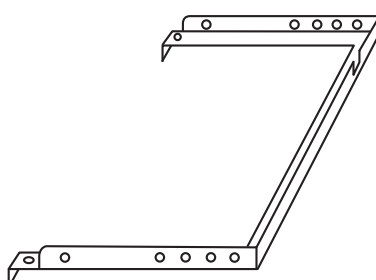
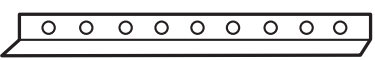
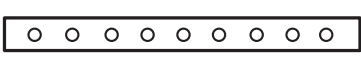



為確保安全及減少安裝不良所產生的噪音起見，無論於任何場所安裝冷氣時，請務必使用本機附加之安裝架，並確實依安裝方法裝置。



! 安裝方法

■ 組件名稱

 <p>安裝架 1組</p>	支持角鐵 2支	
	安裝支架 2支	
	固定角鐵 2支	
	螺絲包 1包	

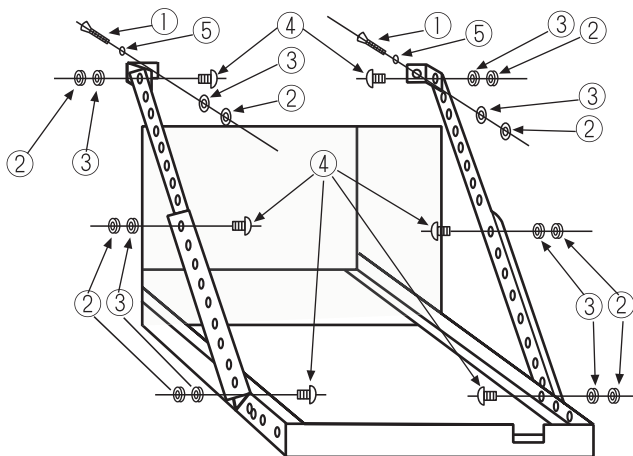
■ 安裝順序

- 1 先將安裝架釘於冷氣孔上，再將支持角鐵及安裝支架，以螺栓組品固定於安裝架左右兩側適當位置。
- 2 取出固定角鐵，以螺栓組品固定於支持角鐵之另一端。
- 3 將固定角鐵置於牆上適當位置並作記號。
- 4 以3/8"之水泥鑽頭，鑽定位孔45mm深，再打入安全擴張螺絲並旋緊。
- 5 將固定角鐵固定於牆上，並調整角度，使冷氣機朝後向下傾斜0~3度，再鎖緊各螺栓組品。
- 6 冷氣機外箱之左右角鐵，以螺絲鎖付，固定於安裝架上，再將機體受入，裝上面框。

! 安裝方法

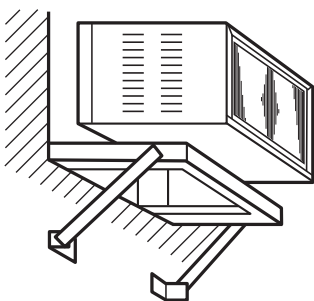
■ 安裝時螺絲固定方法

- ① 安全螺絲×2
- ② 螺帽×8
- ③ 墊圈×8
- ④ 螺栓×8
- ⑤ 安全螺絲用墊圈×2

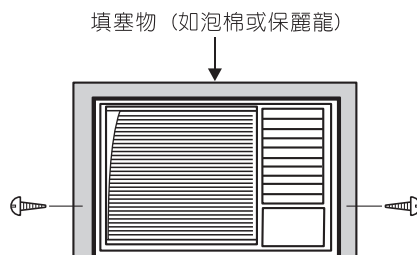


! 注意

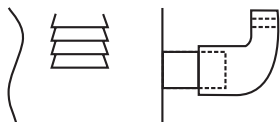
支持角鐵視安裝場所，亦可固定於安裝架下方。



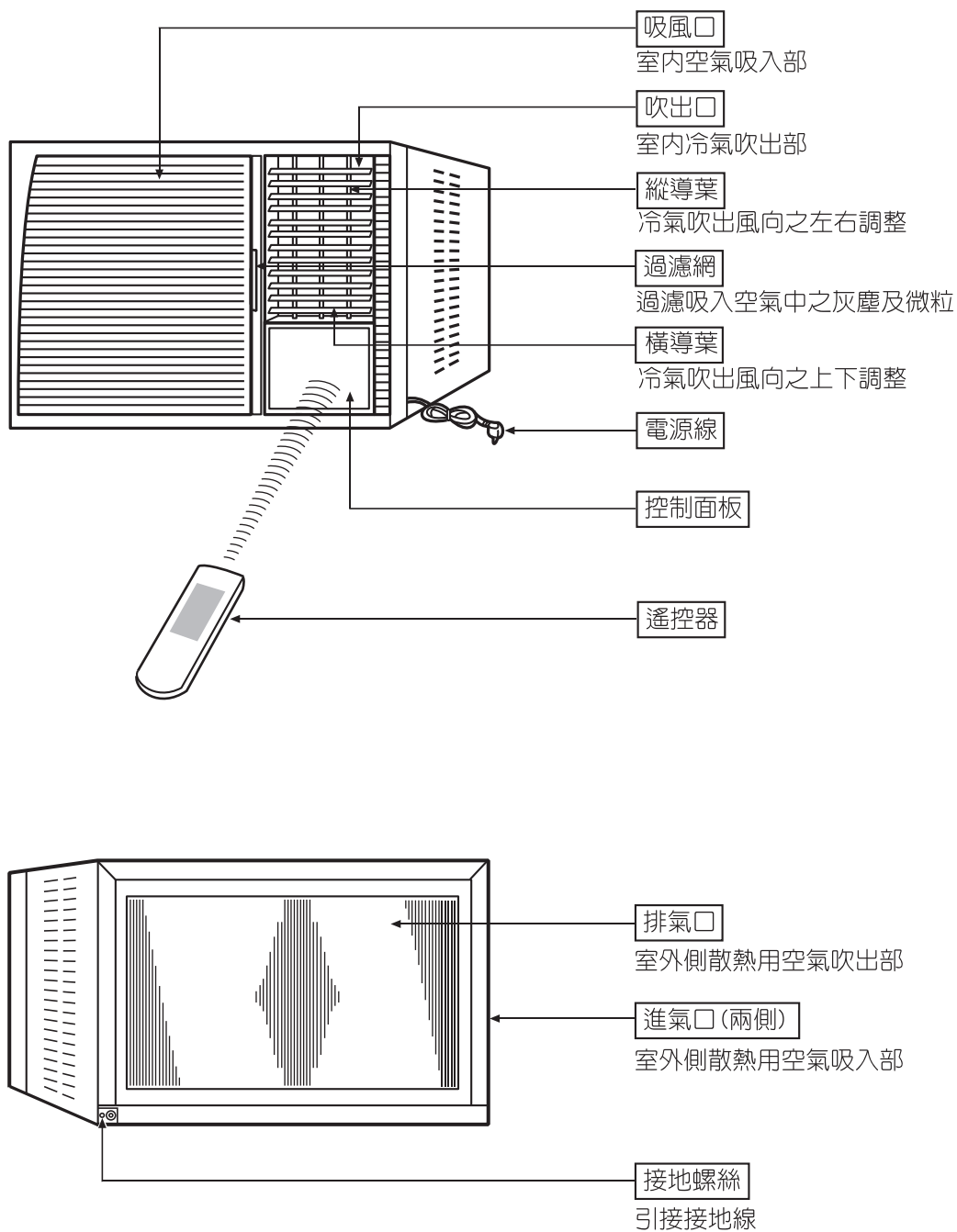
為確保冷房效果，安裝後冷氣孔與冷氣機間空隙，請以泡棉或保麗龍等填塞。
面框裝好後，請在左、右兩側鎖入所附之攻牙螺絲以符合安規之規定。



為確保發揮冷房最大效果，請將所附的L型排水接頭裝於冷氣機後面的排水管處（開口請向上）。

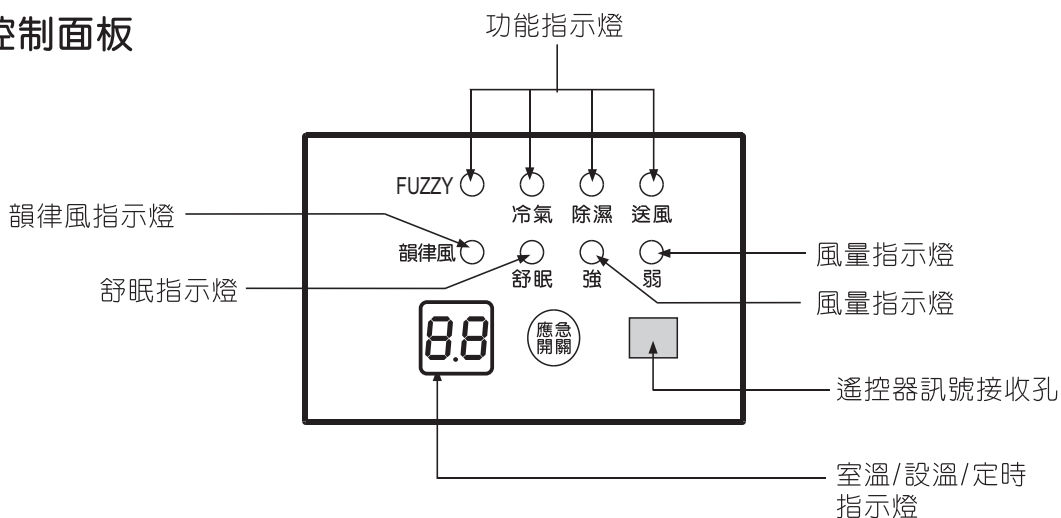


各部名稱及功能

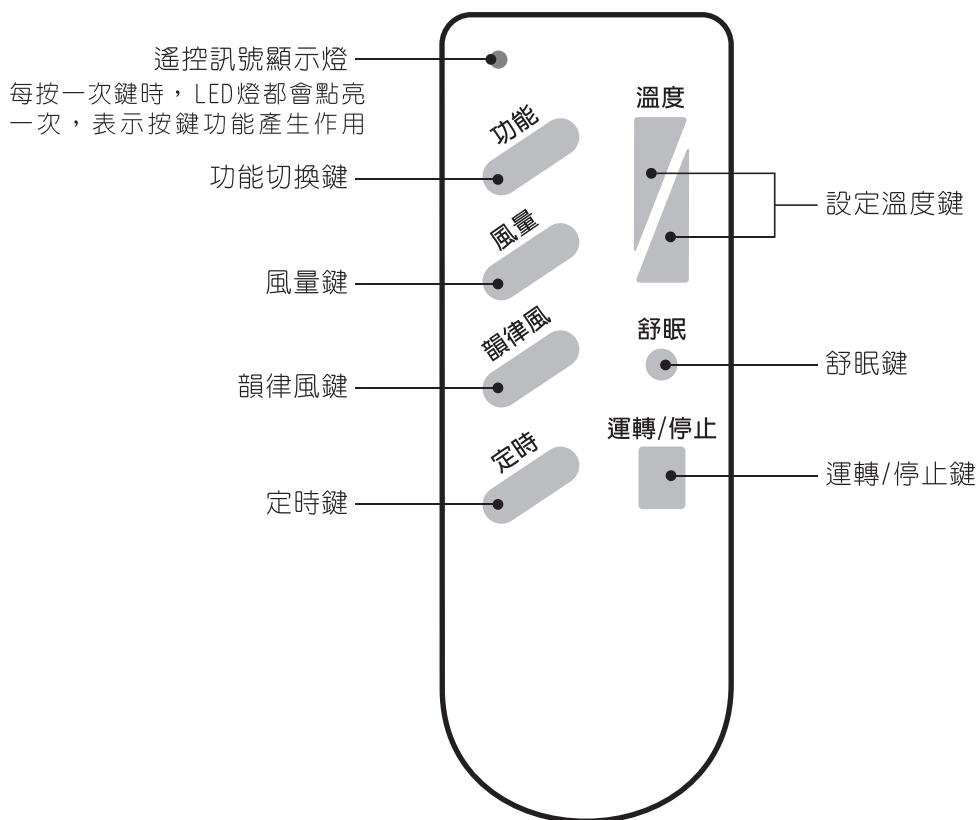


各部名稱及功能

■ 控制面板



■ 遙控器

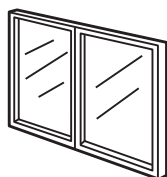


(請向機體控制面板方向發射)

使用方法

■冷氣機操作順序

- 1 先將所有的門窗關閉。



- 2 請將冷氣機電源線插頭插入插座。



- 3 將遙控器上的<運轉/停止>鍵按下，使冷氣開始運轉。

運轉/停止



- 4 將遙控器上的<溫度>鍵，按至您所希望的室溫度數（經濟室溫為26℃～28℃）。

FUZZY功能時，溫度設定範圍為23℃～27℃。
冷氣功能時，溫度設定範圍為16℃～31℃。
設定溫度完成10秒後，溫度顯示將恢復為室內溫度值。

溫度



- 5 再用遙控器上的<功能>鍵，設定您所希望的功能，如冷氣、除濕、送風等，冷氣機即會依您所選擇的功能與設定的溫度運轉。

功能



- 6 您也可以再按其他的按鍵，如<定時>、<舒眠>……等附加功能，使您感覺更舒適，控制更方便。

定時



舒眠



- 7 關機時，請按<運轉/停止>鍵。若本機長期不使用，請拔掉電源插頭。有關各項操作細節，請參閱以下說明。

運轉/停止



關機時，溫度顯示燈亦隨之熄滅。

應急功能

在遙控器故障或丟失時，可按下控制面板上的應急鍵，此時冷氣機啟動，依自動運轉功能運行。若在通電開機10秒內連續按此鍵會依 **FUZZY**→**冷氣**→**除濕**→**送風**→**FUZZY** 的順序選擇運轉功能，若10秒後再按此鍵即為關機。（若冷氣機非第一次通電，按應急鍵則會保持上次開機的功能與狀態）

遙控器正常時不必使用應急鍵。應急



使用方法及功能說明

1 自動運轉

按遙控器上的＜運轉 / 停止＞鍵，在不設定功能的情況下，冷氣將隨室溫自動地決定運轉內容，同時控制面板上的＜FUZZY＞指示燈亮。

開始運轉時的室溫	運轉內容	設定溫度	風量
大於或等於 25℃	冷氣	25℃	強
21～25℃	除濕	略低於室溫	弱
小於 21℃	送風	---	強

注意：

僅在通電後第一次按控制面板上的應急鍵或遙控器上的＜運轉 / 停止＞鍵，才可以選擇運轉功能。若冷氣機關閉，但一直通電，則冷氣機自動將當前狀態保持到下次開機，在按下＜運轉 / 停止＞鍵後，未顯示＜FUZZY＞功能時，可按下＜功能＞鍵將其設定為FUZZY功能。

運轉/停止



FUZZY




2 選擇功能運轉


按下＜運轉 / 停止＞鍵。

按下＜功能＞鍵：

每按一次由 **FUZZY** → **冷氣** → **除濕** → **送風** 循環操作。

在運轉中，要改變設定溫度時：

按  鍵，每按一次降低 1℃，最小設定值為 16℃。

按  鍵，每按一次提升 1℃，最大設定值為 31℃。

＜FUZZY＞運轉時：

僅在冷氣狀態下可調整溫度，其溫度設定範圍為 23～27℃。

溫度設定完成 10 秒後，自動恢復顯示室內溫度值。

＜冷氣＞運轉時：

控制面板上的＜冷氣＞指示燈亮，自動設定溫度為 25℃，可調溫度範圍為 16～31℃。

＜除濕＞運轉時：

控制面板上的＜除濕＞指示燈亮，溫度自動設定為較低於室溫的溫度運轉，此時溫度設定鍵、風量鍵及舒眠鍵均無效，室溫 13℃ 以下不除濕，除濕時壓縮機與送風為間歇性運轉。

＜送風＞運轉時：

控制面板上的＜送風＞指示燈亮，此時溫度設定鍵無效。

運轉/停止



功能



冷氣



除濕



送風



3 風量調整

要改變風量時，請按＜風量＞鍵：

每按一次由 **強** → **弱** → **強** 循環操作，同時控制面板上的＜強＞或＜弱＞指示燈亦會亮起。



使用方法及功能說明

4 風量調整及韻律風功能

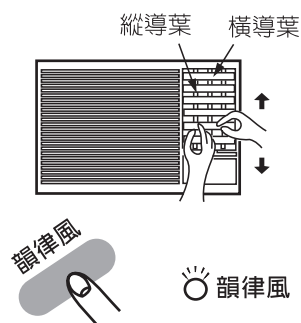
橫導葉以手調整上下位置，可控制風向之高低。

本系列機種縱導葉係受＜韻律風＞鍵之控制，使其左右自動擺動風向。

冷氣機運轉時，按下＜韻律風＞鍵，縱導葉會自動左右擺動，使冷氣遍佈室內每個角落，同時控制面板上的＜韻律風＞指示燈亦會亮起。若不使用請再按＜韻律風＞鍵一次即可。

請勿用手強迫撥動左右旋轉之導葉，以免造成擺動馬達之損壞。

冷氣長期不使用時，請將橫導葉閉合。



5 舒眠功能

休息時想要有更寧靜舒適的環境，可選擇舒眠功能。

按下＜舒眠＞鍵啟動舒眠功能，同時控制面板上的＜舒眠＞指示燈亦會亮起。此時，所有亮著的燈都會變暗，再按一下＜舒眠＞鍵則取消舒眠功能。

舒眠狀態下風量為弱，且在不取消此功能之情況下，舒眠功能將會自動持續12小時，12小時後自動取消舒眠功能。

舒眠運轉後1小時設定溫度自動調高1℃，再1小時又調高1℃，共調高2℃後就持續維持此設定溫度。



6 定時功能

做預約開機或預約關機用。

在開機狀態下，按下＜定時＞鍵可設定預約關機，同時控制面板上的雙8指示燈會顯示所設定的小時數，10秒後恢復顯示室內溫度值。

在關機狀態下，按下＜定時＞鍵可設定預約開機，同時控制面板上的雙8指示燈會顯示所設定的小時數。

每按一次由 0 → 1 → 2 → → 11 → 12 循環操作，0表示取消定時。



7 無線遙控器操作法

操作遙控器最好對準冷氣控制器發射。

本無線遙控器使用UM-4電池。

為確保電池壽命，長期不使用時，請將電池卸下。

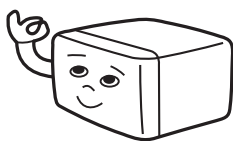
當使用無線遙控器無法有效操作時，請換新電池。



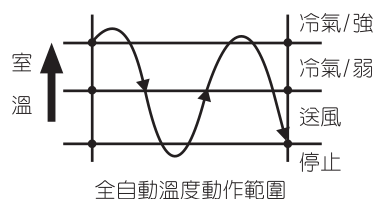
保養方法

■使用上注意事項

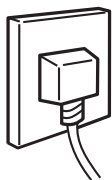
本公司冷氣機有壓縮機3分鐘保護線路，啟動時，送風扇與壓縮機會同時運轉；但於使用中，如壓縮機暫停運轉，則3分鐘保護線路開始動作，3分鐘後壓縮機才會再啟動。



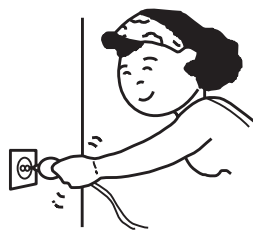
全自動控制乃本冷氣機獨特的功能省電又方便。



請勿以拔掉或插上電源插頭，作為冷氣機“關機”或“運轉”的操作，請使用冷氣機上的運轉/停止鍵做“開機”與“關機”用。

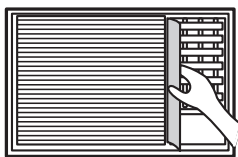


冷氣機長期不使用時，請將電源插頭拔掉。

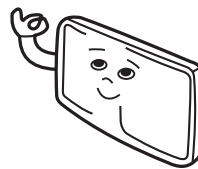


■過濾網的清洗

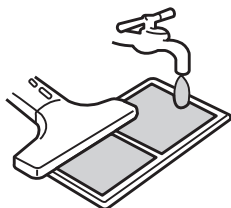
將過濾網向外、向右輕輕一拉，即可取出保養。



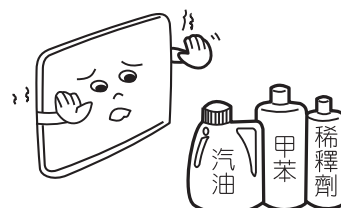
為確保冷氣機能夠發揮最大的冷氣能力、省電效果，保持新鮮的室內空氣，請每隔1～2週，務必清洗過濾網一次。



清洗過濾網，請使用清水、中性洗潔劑或吸塵器，洗清後晾乾再裝上（切勿烘烤或日曬）。



切勿使用 40℃ 以上之熱水、揮發性之汽油、甲苯或稀釋劑等清洗。



保養方法

■面框、外箱的清洗

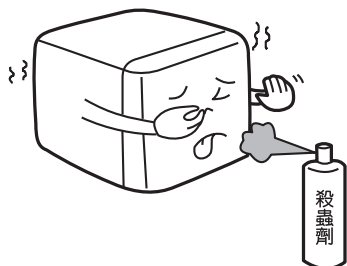
平常請用柔軟之乾布擦拭即可。



太髒時，請用溫水或中性洗潔劑擦拭，再用軟乾布擦乾。



請勿將噴霧式殺蟲劑，直接噴向冷氣機。



請勿用自來水，直接沖洗冷氣機。



絕對不能用40℃以上之熱水、香蕉水、汽油或甲苯等揮發性物質擦拭，以免傷及外貌。



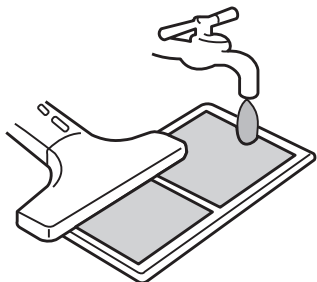
使用1~2年後，如要清洗內部時，請洽本公司特約服務中心。



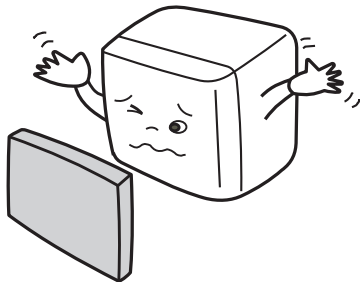
故障排除

■冷氣不冷時

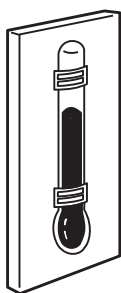
過濾網是否忘了清洗?



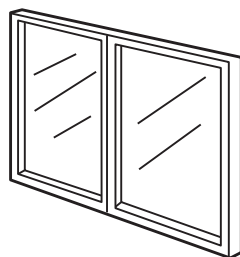
冷氣吹出口有無障礙物阻擋?



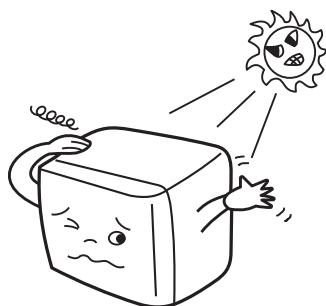
溫度設定是否適當?



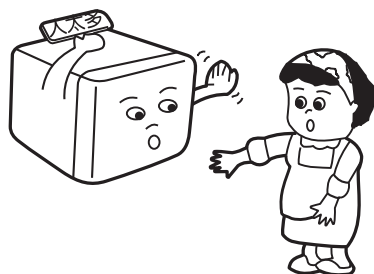
門窗是否關妥?



日光有無直接照射室內?



室內人員是否太多?



⚠ 使用上注意事項

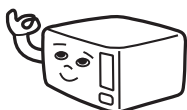
■ 下述現象不是製品的異常及故障

① 三分鐘停止裝置（保護裝置）

下述的情形，係由於冷氣機保護裝置動作的原因，並非冷房（微電腦除濕）運轉不動作，經過3分鐘後，保護裝置自動回復，冷氣機即能重新運轉。

當調整溫度設定鍵或室內溫度達到設定溫度時，壓縮機即停止運轉。

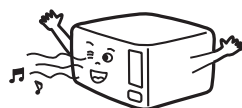
當冷氣機運轉中，關機後立刻再開機時，壓縮機暫不起動。



② 聲音

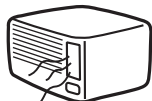
冷氣開始運轉後，及冷氣停止後，從室內機發出“咻咻”的聲音及運轉中的水流聲，這些是冷媒的流聲。

運轉中，從冷氣發出“ㄅ ㄅ”的聲音，是冷氣機本體隨溫度而熱脹冷縮所產生的聲音。



③ 霧

當冷房或微電腦除濕運轉中，在吹出口附近，發生霧狀現象，這是因為吹出的冷風，冷卻室內空氣成為霧狀現象。



④ 臭味

在室內機部分，有可能發生臭味現象，這是因為室內傢俱、地毯、衣物、雜物等的臭味及煙味被室內機吸進後，再吹出的原因。



⑤ 結露現象

室內相對濕度連續在80%以上，且冷氣經過長時間冷房運轉，在冷風吹出口附近，可能發生結露現象，而且有水滴滴下。



⚠ 緊急處理方法

有燒焦味時

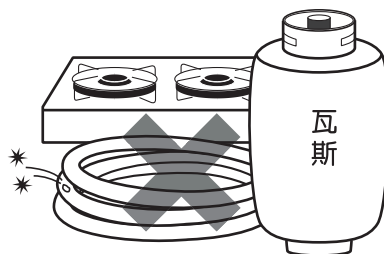
發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭



拔電源插頭

若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
請速與服務中心或就近經銷商洽詢。

瓦斯漏氣時

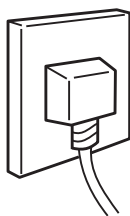


請關掉瓦斯開關，但不要處理冷氣機，因電源插頭拔掉時，產生火花會引起爆炸的危險。

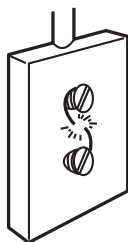
故障排除

■冷氣機完全不能動作時

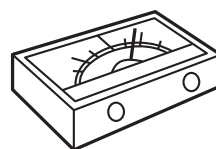
電源插頭是否鬆脫？



保險絲有否燒毀？



電源是否符合要求？



110V? 220V?

! 注意

一般110V機型，電源電壓的使用範圍需99V～121V；220V之機型，電源電壓的使用範圍需198V～242V。

電壓太低時，請洽水電行或本公司特約服務中心。

■以下的現象，不是製品異常或故障

房子的濕度連續在80%以上時，冷氣機長時間運轉後，冷風吹出口附近會結露，並產生滴落現象。

剛啟動或停止後，會有微小的“嘶嘶”聲或運轉中有流水聲，這是冷媒流動的聲音。

冷氣機運轉時，底座因與外界冷熱交換而有少許冒汗現象。

當屋內的傢俱、地毯、衣服等物有異味時，於冷氣機送風中會更加明顯。

■當您檢查上述各項，卻仍發現冷氣機不正常時，竭誠歡迎您通知本公司特約維修服務中心，服務人員立刻會親切為您服務。（特約維修服務中心電話請參閱所附全省服務中心一覽表）。

規格表

規格 機種名	冷房 能力 (KW)	運轉 電流 (A)	起動 電流 (A)	總額定消 耗電功率 (W)	EER值	功率 因素 (%)	額定電壓/ 額定頻率 (單相 60Hz)	淨重 (Kg)	外形尺寸 (W×H×D) mm 按裝尺寸 (W×H) mm	按裝時 採保險 規格
AW-SA18	2.0	3.53	15	738	2.71	95	220V	40	450x345x575 460x355	250V 10A
AW-SA20	2.2	3.89	15	812	2.71	95	220V	40	450x345x575 460x355	250V 10A

